

京都市交響楽団

第566回定期演奏会

The 566th Subscription Concert of the Kyoto Symphony Orchestra

2013 3/24

午後2時30分開演(午後1時30分開場)

京都コンサートホール

Sunday, March 24, 2013 / 2:30PM
Kyoto Concert Hall

京都市営地下鉄丸線「北山」駅下車、出口1・3番から南へ徒歩約5分

開演前(午後2時10分ごろから)は指揮者による「プレトーク」、
終演後は「レセプション」でお楽しみください。
「プレトーク」はホール・ステージ上にて、
「レセプション」はホール・ロワイエにて開催します。

指揮 広上 淳一(常任指揮者)

Conductor: Junichi HIROKAMI (Chief Conductor)

ヴァイオリン クララ=ジュミ・カン

Violin: Clara-Jumi KANG

ハチャトゥリアン:組曲「仮面舞踏会」
コルンゴルト:ヴァイオリン協奏曲ニ長調op.35
プロコフィエフ:交響曲第7番嬰ハ短調op.131

Khachaturian: "Masquerade" suite

Korngold: Concerto for violin and orchestra in D major op.35

Prokofiev: Symphony No.7 in C-sharp minor op.131

広上淳一で聴く
プロコフィエフ最晩年の叙情
大陸的なスケール感溢れる
クララ=ジュミ・カンのコルンゴルト

入場料 **◎**¥4,500 **△**¥4,000 **□**¥3,500 **◇**¥2,000 (舞台後方席)

- ◆プレイガイド ・京都コンサートホール (075) 711-3231 (ホームページからオンラインチケット購入もできます)
(電話予約) ・チケットぴあ (0570) 02-9999 Pコード155-835
・ローソンチケット (0570) 000-407 Lコード52061
- ◆当日残席がある場合のみ発売: 学生券&後半券 S¥2,000 A¥1,500 B¥1,000
※学生券は開演1時間前から(学生証をご提示ください)、
※後半券は開演後から休憩終了(後半開始)まで発売(学生券は、席種は選べますが、座席指定はできません)
- ◆1歳以上未就学のお子様は「託児ルーム」(有料・要予約)をご利用ください。
(お子様お1人につき1,000円/2013年3月15日までに京響075-711-3110へお申し込みください)
- ◆10枚以上のチケットお申し込みには団体割引(10%OFF)があります! 京響(075-711-3110)までお問い合わせください。
- ◎お問い合わせ・京都コンサートホール(075) 711-3231・京都市交響楽団(075) 711-3110
- ◎ホームページ・<http://www.kyoto-ongeiun.jp/kyotoconcerthall/> (京都コンサートホール)
・<http://www.kyoto-symphony.jp/> (京都市交響楽団)
- ◎未就学のお子様のご入場はお断りいたします。
- ◎都合により曲目、出演者等が変更となる場合がございます。

主催: 公益財団法人京都市音楽芸術文化振興財団 京都市

協賛: **ローム株式会社**

協力: 株式会社ドルチェ楽器

後援: (株)エフエム京都

発行: 公益財団法人京都市音楽芸術文化振興財団

美しいひびき、感動にみちた
音楽との出会いをお届けします。

Rohm Music
Foundation
ロームミュージックファンデーション



京都市交響楽団 第566回定期演奏会

The 566th Subscription Concert of the Kyoto Symphony Orchestra

京響=広上5年目の成果を、「ワルツ」が人気の「仮面舞踏会」と、

「青春」とも呼ばれる甘くほろ苦いプロコフィエフ最後の交響曲第7番で。

共演は、仙台、インディアナポリス両国際コンクール優勝、1987年生まれの韓国系ドイツ人ヴァイオリニスト、

クララ=ジュミ・カン。完璧な技とスケールの大きな音楽性は圧巻！



Photo : Greg Sailor

指揮 広上 淳一 (常任指揮者) Conductor : Junichi HIROKAMI (Chief Conductor)

東京生まれ。東京音大指揮科に学ぶ。1984年、26歳で「第1回キリル・コンドラシン国際青年指揮者コンクール」に優勝。以来、フランス国立管、ベルリン放響、コンセルトヘボウ管、モントリオール響、イスラエル・フィルハーモニー管、ロンドン響、ウィーン響などメジャー・オーケストラへの客演を展開。91~95年にはノールショッピング交響楽団、98~2000年にリンブルク交響楽団の各首席指揮者を、97~2001年ロイヤル・リヴァプール・フィルハーモニー管弦楽団首席客演指揮者、91~2000年には日本フィルハーモニー交響楽団の正指揮者を歴任している。近年では、ヴァンクーヴァー響、ミラノ・ジュゼッペ・ヴェルディ響、サンクトペテルブルク・フィルハーモニー響、ポルティモア響、シンシナティ響、カルガリー・フィルハーモニック、スタヴァンゲル響、ライプツィヒ・ゲヴァントハウス管、ポーランド放響、スロヴェニア・フィルハーモニー管、サン・パウロ響等へ客演。06~08年には米国コロバス交響楽団音楽監督を務めヨーヨー・マ、ミドリをはじめ素晴らしいソリストたちとともに数々の名演を残した。07年夏にはサイトウ・キネン・フェスティバル松本に招聘され、ハイドンとラフマニノフ、08年5月には小澤征爾の代役として急遽、水戸室内管弦楽団の指揮台に立ち、モーツァルト、ベートーヴェンほかのプログラムでともに絶賛を博した。オペラ指揮の分野でも89、90年のシドニー歌劇場におけるヴェルディの《仮面舞踏会》や《リゴレット》が高く評価されたのをはじめ、最近では新国立劇場《楳姫》、日生劇場《フィガロの結婚》が記憶に新しい。また、多忙な指揮活動と並行して、母校東京音楽大学教授としても後進の育成に情熱を注いでいる。08年4月から京都市交響楽団常任指揮者。



ヴァイオリン クララ=ジュミ・カン Violin : Clara-Jumi KANG

ドイツ・マンハイム出身の韓国系ドイツ人。父はバイロイト音楽祭の常連として有名なオペラ歌手のフィリップ・カン。3歳でヴァイオリンとピアノをはじめ、わずか4歳のとき、史上最年少でマンハイム高等音楽院に入学。その後、リュウベックにてザハール・ブロンに師事し、5歳にしてハンブルク交響楽団との共演でデビューを果たす。7歳の時にジュリアード音楽院の全額奨学生となり、ドロシー・テイレイおよびヒョー・カンの薫陶を受ける。12歳の誕生日直前にダニエル・バレンボイムのオーディションを受け、『クララの弾くシベリウスやモーツァルトの協奏曲ほどの見事な演奏を、私はもう長いこと聴いたことがなかった。彼女は間違いなく、人々の記憶に永遠に残る演奏家となるだろう』と絶賛される。15歳のときにベルリン・ハンス・アイスラー高等音楽院に入学し、クリストフ・ボッペンに師事。現在は活動の拠点をミュンヘンにおき、ヨーロッパ、アメリカ、アジアで活躍を繰り返している。2011年11月、ドレスデン室内歌劇場管弦楽団の韓国ツアーのソリストとしてヴィヴァルディの『四季』を演奏し、大絶賛を博した。2012年5月には、ニューヨーク・カーネギーホールでのソロ・リサイタル・デビュー、同10月にはウラディーミル・フェドセーエフ指揮モスクワ放送交響楽団のソリストとしてソウル・アーツセンターで演奏し、大成功を収めている。2013年5月には、チョン・ミョンフン指揮ソウル・フィルとの韓国ツアーが予定されている。2009年ハノーファー国際ヴァイオリン・コンクール第2位、同年いしかわミュージックアカデミーIMA音楽賞、2010年仙台国際音楽コンクール・ヴァイオリン部門優勝、2011年インディアナポリス国際ヴァイオリン・コンクール優勝。2011年、DECCA レーベルよりイザイ、クライスラーなど、無伴奏ヴァイオリンのための作品を収録したCD「モダン・ソロ」をリリースし、好評を博している。



京都市交響楽団 Kyoto Symphony Orchestra

京都市交響楽団(京響)は、日本唯一の自治体直営オーケストラとして1956年に創立。最近では、楽器講習会や音楽鑑賞教室、福祉施設への訪問演奏などにも積極的に取り組み、07年「第25回京都府文化賞特別功労賞」、「京都創造者大賞2007」受賞。08年4月からは、第12代常任指揮者に広上淳一、桂冠指揮者に大友直人が就任し、09年は「スプリング・コンサート」や「オーケストラ・ディスカバリー」など新企画で注目を集めた。10年11月広上淳一指揮による定期演奏会のライブ録音CD第1弾を発売し、12年2月にはライブ録音CD第2弾を発売。半世紀という節目を経て、「京響」は今、文化芸術都市・京都にふさわしい「世界に誇れるオーケストラ」を目指して更なる前進をはかっている。

次回予告

2013年 1/25(金)から発売!

第567回定期演奏会

マエストロ尾高で味わう交響詩の最高峰「英雄の生涯」
&さらなる飛翔を遂げる神尾真由子、堂々のブラームス!

日時: 2013年4月14日(日) 午後2時30分開演

会場: 京都コンサートホール

指揮: 尾高 忠明

独奏: 神尾 真由子(ヴァイオリン)

曲目: ブラームス: ヴァイオリン協奏曲二長調 op.77

R.シュトラウス: 交響詩「英雄の生涯」 op.40

入 場 料

◎ ¥4,500 (A) ¥4,000 (B) ¥3,500 (P) ¥2,000 (舞台後方席)

次回予告

2013年 2/16(土)から発売!

第568回定期演奏会

道義のブルックナーNo.8!

~雄大かつ壮麗な後期ロマン派交響曲の金字塔~

日時: 2013年5月24日(金) 午後7時開演

会場: 京都コンサートホール

指揮: 井上 道義

曲目: ベートーヴェン: 序曲「コリオラン」 op.62

ブルックナー: 交響曲第8番 八短調

[ノヴァーク版 第2稿(1890)]

入 場 料

◎ ¥4,500 (A) ¥4,000 (B) ¥3,500 (P) ¥2,000 (舞台後方席)



©Martin Richardson



©Hirofumi Isaka



©Orchestra Ensemble Kanazawa